|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| CB serviCIOS Traducción, Versión y Revisión especializaCIÓN Financiero, Marketing, Contractos, Técnico, Patentes, Literaria y TI | |  | | --- | | CELIA BUENOtraductorA de ESPANHOL <> PORTUGUÊS Revisora |  PRESENTACIÓN En el año 2000 empecé a trabajar como traductora cuando fui a trabajar en la Marina Brasileña como contratada y allá hice la versión al español de una publicación interna.  Como trabajo extra Marina hice la versión al español de cinco cuentos literarios; una novela (publicada en septiembre/2017); dos novelas más publicadas el año pasado y un libro que será publicado pronto  Trabajo como revisora hace más o menos cinco años para una editorial de São Paulo. ApoYo administrativo • fundação DOS ESTUDOS do mar • 01/04/2000 He trabajado en muchos sectores, desempeñando varias actividades y siempre incluyendo el trabajo como traductora de español<> portugués.  Credenciada en 2019 por la Associação Brasileira de Tradutores – Abrates como traductora en el par português/españhol FORMACIÓNPOSTGRADO DE TRADUCCIÓN EN ESPAÑOL• 10/2010 • universidadegama filhoCURSOS EXTRAS Curso EAD de Formación Profesional para Traductores en Español – Junio/2019  Curso EAD de Formación de Traductor de Libros – Septiembre/2019  Curso EAD de Preparación y Revisión de Textos: un enfoque discursivo – Mayo/2019  Curso de Preparación y Revisión de Textos – Agosto/2018 |